

(λ)

(N° 5-III.)

# SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1936-1937.

## Budget des Pensions pour l'exercice 1937.

(Voir les n<sup>os</sup> 4-III, 16, 31, 39 et les *Annales parlementaires de la Chambre des Représentants. séances des 19, 25 et 26 novembre 1936*).

### ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour les dépenses du Budget des Pensions de l'exercice 1937, énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 2,344,814,129 francs.

Ces crédits se répartissent de la manière suivante :

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1936-1937.

## Begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1937.

(Zie de n<sup>rs</sup> 4-III, 16, 31, 39 en de *Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 19, 25 en 26 November 1936*).

### EENIG ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1937 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van de Begroting van Pensioenen zijn kredieten geopend die 2,344,814,129 frank beloopten.

Die kredieten zijn volgenderwijze verdeeld :

MINISTERES.	CRÉDITS SOLLICITÉS POUR 1937.  <i>Gevraagde kredieten voor 1937.</i>	MINISTERIEN.
Ministère de l'Intérieur . . . . . fr.	12,340	Ministerie van Binnenlandsche Zaken.
Ministère de l'Instruction publique . . . . .	42,740	Ministerie van Openbaar Onderwijs.
Ministère de l'Agriculture . . . . .	1,500	Ministerie van Landbouw.
Ministère des Travaux publics et de la Résorption du Chômage . . . . .	735,000	Ministerie van Openbare Werken en Werk- verschaffing.
Ministère des Affaires économiques . . . . .	21,000	Ministerie van Economische Zaken.
Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale . . . . .	694,735,000	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.
Ministère de la Défense nationale . . . . .	37,309,998	Ministerie van Landsverdediging.
Ministère des Finances . . . . .	1,609,869,875	Ministerie van Financiën.
Ministère des Transports . . . . .	1,268,900	Ministerie van Verkeerswezen.
Ministère des Postes, Télégraphes et Télé- phones . . . . .	817,776	Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.
Total . . . fr.	2,344,814,129	Totaal.

Bruxelles, le 26 novembre 1936.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

Brussel, 26 November 1936.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*

CAM. HUYSMANS.

*Les Secrétaires, De Secretarissen,*

E. VAN WALLEGHEM.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.		
1	<b>Pension d'un bourgmestre-fonctionnaire . . . . . fr.</b>	12,340 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. . . . fr.	. . . . .
MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.		
2	<b>Rente annuelle et viagère à M<sup>me</sup> Samain-Lafontaine . . . . . fr.</b>	15,000 »
3	<b>Pensions des ouvriers, ci-après dénommés, de l'Ecole Industrielle supérieure de l'Etat à Gand qui ont été mis à la retraite avant la reprise de l'Ecole par l'Etat :</b>	
	Berbiers, Hippolyte . . . . . fr. . . . . 7,755	
	Capelier, Henri . . . . . 4,770	
	De Vigne, Joseph . . . . . 8,145	
	Martens, Louis . . . . . 7,070	
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. . . fr.	27,740 »
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.		
4	<b>Rentes annuelles et pensions accordées : 1° à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions ; 2° à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions. fr.</b>	1,500 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE. . . fr.	. . . . .
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE		
5	<b>Allocations de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la Régie permanente du Brabant . . . . . fr.</b>	535,000 »
6	<b>Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones . . . . .</b>	200,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHÔMAGE. fr.	. . . . .
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.		
7	<b>Rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines, accidentés en service, ou à leurs veuves . . . . . fr.</b>	21,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES. . fr.	. . . . .

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.	
12,340 »	<b>Pensioen van een burgemeester-ambtenaar</b> . . . . .	1
12,340 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.	
	MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.	
	<b>Jaarlijksche en levenslange rente aan Mev. Samain-Lafontaine</b> . . . . .	2
	<b>Rustgeld der hiernavermelde werklieden van de Rijkshoogerenijverheidsschool te Gent, die op pensioen gesteld werden vóór de overname der school door den Staat :</b>	3
	Berbiers, Hippolyte.	
42,740 »	Capelier, Henri . . . . .	
	De Vigne, Joseph.	
	Martens, Louis.	
42,740 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.	
	MINISTERIE VAN LANDBOUW.	
1,500 »	<b>Jaarrenten en pensioenen, verleend : 1<sup>o</sup> aan gewezen bedienden niet meer in staat hun ambt te vervullen ; 2<sup>o</sup> aan weduwen en weezen van beambten overleden bij het uitoefenen hunner bediening.</b>	4
1,500 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.	
	MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING.	
735,000 »	<b>Pensioentegemoetkomingen aan de gewezen kantonniers en aan de gewezen werklieden van de bestendige Regie van Brabant.</b>	5
735,000 »	<b>Toelage aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafen en Telefonen</b> . . . . .	6
735,000 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING.	
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	
21,000 »	<b>Lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden, in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen.</b>	7
21,000 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	<b>MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.</b>	
8	<b>Dépenses résultant de l'exécution de la législation actuelle concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs :</b>  1 <sup>o</sup> Contribution de l'Etat . . . . . fr. 152,000,000 2 <sup>o</sup> Intervention de l'Etat en vertu de la garantie donnée par la loi du 1 <sup>er</sup> août 1930 aux opérations du Fonds National de Retraite des ouvriers mineurs . . . . . 15,000,000 ----- (Les crédits portés aux littéras 1 et 2 du présent article pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	167,000,000 »
9	<b>Participation aux frais nécessités par l'affiliation des ouvriers mineurs et ouvriers assimilés à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite (art. 46 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1930) . . . fr.</b>  (La justification des sommes payées à charge des deux articles précédents se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds National de Retraite et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	400,000 »
10	<b>Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves. fr.</b>  (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par celle du 14 juillet 1930 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	29,250,000 »
11	<b>Allocation annuelle au Fonds des Dotations chargé de la liquidation des dépenses résultant du paiement des majorations gratuites de rente de vieillesse, des majorations de rente de veuves et des allocations d'orphelins, y compris les frais de fonctionnement du Fonds des Dotations (arrêté royal n<sup>o</sup> 284 du 30 mars 1936):</b>  1 <sup>o</sup> Dotation annuelle variable . . . . . fr. 192,000,000 2 <sup>o</sup> Dotation annuelle constante . . . . . 306,000,000 ----- (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par celle du 14 juillet 1930 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	498,000,000 »
12	<b>Paiement des allocations de veuves et d'orphelins . . . . .</b>  TOTAL POUR LE MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE. . . fr.	85,000 « . .
	<b>MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.</b>	
13	<b>Indemnités tenant lieu de pension aux militaires et aux membres du corps de la gendarmerie en instance de pension provisoire et arrérages des pensions militaires provisoires d'invalidité et des pensions provisoires d'ancienneté subséquentes ( y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1937, ou antérieurement au 1<sup>er</sup> janvier de la même année et éventuellement, l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne) accordées :</b>  1 <sup>o</sup> Aux militaires entrés sous les armes après l'armistice. 2 <sup>o</sup> A certains militaires mobilisés dont l'origine ou l'aggravation de l'invalidité ne se place pas entre le 1 <sup>er</sup> août 1914 et le 30 septembre 1919. . . . .	1,521,750 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.</b>	
	<b>Kosten voortspruitende uit de uitvoering der thans vigeerende wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen :</b>	8
	1° Aandeel van het Rijk. 2° Tegemoetkoming van het Rijk krachtens den waarborg gegeven bij de wet d.d. 1 Augustus 1930, aan de verrichtingen van het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers.	
	(De kredieten gebracht onder littera's 1 en 2 van dit artikel mogen van het eene naar het andere overgedragen worden, naar de behoeften van den dienst.)	9
	<b>Aandeel in de kosten veroorzaakt door de aansluiting der mijnwerkers en der ermee gelijkgestelde werklieden bij de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas (art. 46 der wet van 1 Augustus 1930).</b>	
	(De verrechtvaardiging der sommen betaald ten laste der twee voorafgaande artikelen geschiedt door samenvattende betalingsborderellen overgelegd door het Nationaal Pensioenfonds en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.)	
694,735,000 »	<b>Aandeel van het Rijk in het vaststellen der ouderdomsrenten en der renten aan weduwen</b>	10
	(De verrechtvaardiging der sommen betaald ten laste van bovenvermeld artikel geschiedt door samenvattende betalingsborderellen, overgelegd door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 en bij deze van 14 Juli 1930 goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.)	
	<b>Jaarlijksche uitkeering aan het Dotatiënfonds belast met de vereffening der uitgaven voortvloeiende uit de betaling der kosteloze ouderdomsrentetoeslagen, der weduwentoeslagen en weezentoeslagen met inbegrip der kosten van werking van het Dotatiënfonds (Koninklijk besluit n° 284 van 30 Maart 1936):</b>	11
	1° Jaarlijksche veranderlijke dotatie. 2° Vaste jaarlijksche dotatie.	
	<b>Betaling der weduwen- en weezentoeslagen . . . . .</b>	12
694,735,000 »	<b>TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.</b>	
	<b>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.</b>	
	<b>Als pensioenen geldende vergoedingen aan de tot een voorloopig pensioen voorgedragen militairen en leden van de Rijkswacht en vervallen termijnen van de voorloopige militaire invaliditeitspensioenen en van de daarmee verband houdende voorloopige pensioenen wegens diensttijd (met inbegrip van de achterstallen van pensioenen of vergoedingen die in 1937 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar ingaan en, eventueel, de bijzondere vergoeding wegens hulp van een derden persoon), verleend :</b>	13
	1° Aan de na den wapenstilstand in dienst getreden militairen; 2° Aan sommige gemobiliseerde militairen wier invaliditeit niet tusschen 1 Augustus 1914 en 30 September 1919 ontstaan of verergerd is.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
14	<b>Allocations tenant lieu de rentes accordées :</b> a) A des anciens militaires originaires des cantons rédimés d'Eupen-Malmédy et de La Calamine ayant fait la campagne de Chine de 1900, dite « des Boxers » ; b) Aux vétérans et invalides des guerres 1864-1866, 1870-1871 ou à leurs ayants droit, par application des décrets du 17 juin et du 13 août 1924, du Haut Commissaire royal, Gouverneur des territoires d'Eupen-Malmédy et de La Calamine. Arriérés et premiers termes de ces allocations prenant cours en 1937 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année . . . . .	2,700	»
15	<b>Frais des Commissions des pensions militaires</b> . . . . .	85,000	»
16	<b>Secours à accorder à défaut de pension, etc. :</b>		
	1 <sup>o</sup> Secours à M <sup>me</sup> veuve Cogge (arrêtés royaux du 2 août 1922, du 29 octobre 1927 et du 20 mars 1929) . . . . . fr.	12,375	
	2 <sup>o</sup> Secours viagers dont bénéficient des militaires et membres du corps de la gendarmerie réformés pour infirmités, avant la loi du 24 mai 1912 portant révision des pensions des militaires en-dessous du grade d'officier.	545,600	
	3 <sup>o</sup> Indemnités aux militaires et aux membres du corps de la gendarmerie en dessous du rang d'officier, licenciés par réforme et qui ne peuvent prétendre à une pension en vertu des lois coordonnées sur les pensions militaires . . . . .	38,500	
	4 <sup>o</sup> Secours tenant lieu d'augmentation d'allocation à certains ascendants dont plusieurs fils sont décédés en service . . . . .	22,000	1,959,175 »
	5 <sup>o</sup> Secours tenant lieu de pension :		
	a) A d'anciens militaires (y compris ceux d'Eupen-Malmédy et de La Calamine), à leurs veuves et à leurs familles . . . . .		
	b) A d'anciens agents des services et établissements dépendant du Département de la Défense Nationale qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance . . . . .	932,750	
	c) A des veuves (ou à la famille) de militaires de carrière ou d'anciens agents des services du Département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une rente de survie à charge d'une institution de prévoyance . . . . .		
	d) Secours tenant lieu de pension à d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension à charge d'une institution de prévoyance, à leurs veuves et à leurs familles . . . . .	59,450	
	e) A des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite . . . . .	348,500	
17	<b>Subsides aux caisses des ouvriers</b> . . . . . fr.	293,000	»
18	<b>Remboursement à des officiers, à des militaires de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie, ou à leurs ayants droit, des sommes prévues à l'article 36 de de l'arrêté n<sup>o</sup> 255 du 12 mars 1926 (exercice 1937 et antérieurs). Suppléments compensatoires de pensions à accorder pour les années 1936 et 1937, aux Veuves et Orphelins visés aux 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> alinéas du Rapport au Roi précédant l'arrêté 255 précité . . . . .</b>	1,050,000	»
19	<b>Pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des Veuves et des Orphelins des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes . . . . .</b>	32,398,373	»
<b>TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE. . fr.</b>			

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<p><b>Als renten geldende toelagen verleend : a) Aan oud-militairen, afkomstig uit de herwonnen kantons Eupen-Malmédy en Kalmis, die den Chineeschen veldtocht genaamd van de » Boxers » in 1900 hebben medegemaakt; b) Aan de veteranen en invaliden van de oorlogen 1864-1866, 1870-1871, of aan hunne rechthebbenden, bij toepassing van de decreten dd. 17 Juni en 13 Augustus 1924 van den Koninklijken Hoogcommissaris, Gouverneur van de gebieden Eupen-Malmédy en Kalmis. Achterstallen en eerste termijnen van die toelagen ingaande in 1937 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.</b></p>	14
37,309,998 »	<p><b>Kosten der militaire pensioencommissiën . . . . .</b></p> <p><b>Bij gebrek aan pensioen te verleenen hulpelden, enz. :</b></p> <p>1° Hulpgeld verleend aan Mevr. weduwe Cogge (Koninklijke besluiten van 2 Augustus 1922, 29 October 1927 en 20 Maart 1929);</p> <p>2° Levenslange hulpelden verleend aan militairen en leden van de Rijkswacht die wegens lichaamsgebreken op reform gesteld werden vóór de wet van 24 Mei 1912 houdende herziening van de pensioenen der militairen beneden den rang van officier;</p> <p>3° Vergoedingen aan de militairen en aan de leden van de Rijkswacht beneden den rang van officier, die wegens reform afgedankt zijn en geen aanspraak kunnen maken op een pensioen krachtens de samengeschakelde wetten op de militaire pensioenen;</p> <p>4° Als toelageverhooging geldend hulpgeld aan sommige ascendenten van wie er verscheidene zonen onder dienst overleden zijn;</p> <p>5° Als pensioen geldende hulpelden :</p> <p>a) Aan oud-militairen (<i>die van Eupen-Malmédy en Kalmis inbegrepen</i>), aan hun weduwen en aan hun gezinnen;</p> <p>b) Aan oud-bedienden der van het Ministerie van Landsverdediging afhange de diensten en inrichtingen, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een verzorgingsinstelling;</p> <p>c) Aan weduwen (<i>of aan de familie</i>) van beroepsmilitairen of van oud-bedienden der diensten van het Departement van Landsverdediging, die geen overlevingsrente ten laste van eene verzorgingsinstelling genieten;</p> <p>d) Als pensioen geldende hulpelden aan gewezen Rijkswachters die geen pensioen ten bezware van een verzorgingsinstelling trekken, evenals aan hunne weduwen en aan hunne gezinnen;</p> <p>e) Aan weduwen van officieren die na hun pensioeneering in 't huwelijk getreden zijn.</p>	15  16
	<p><b>Subsidiën aan de werkliedenkassen . . . . .</b></p> <p><b>Terugbetaling aan officieren, aan militairen van lageren rang van het leger en van de Rijkswacht, of aan hunne rechthebbenden, van sommen voorzien bij artikel 36 van het besluit n° 255 van 12 Maart 1936 (dienstjaar 1937 en vroegere). Compenseerende pensioenbyslag, voor de jaren 1936 en 1937 te verleenen aan de Weduwen en Weezen waarvan sprake in de 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> en 5<sup>e</sup> alinea's van het Verslag aan den Koning dat voormeld besluit nummer 255 voorafgaat.</b></p>	17  18
37,309,998 »	<p><b>Pensioenen van het loopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren, der Weduwen en Weezen van de officieren, van de militairen van ondergeschikten rang en van de gendarmen.</b></p> <p><b>TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.</b></p>	19

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
MINISTÈRE DES FINANCES.		
20	Pensions diverses de l'exercice en cours et des exercices antérieurs (y compris les compléments de pensions alloués à MM. H.-C.-F.-J. Somers 196 francs) et Van Crombrugge 17,572 francs) et les pensions de retraite pour limite d'âge allouées aux sauveteurs volontaires de l'Administration de la Marine par la loi du 7 mars 1935) . . . . .	385,058,875 »
21	Pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des Veuves et des Orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé (y compris les parts de pensions accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins, de fonctionnaires ou employés de l'Etat, des professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876, article 1 <sup>er</sup> de la loi du 31 mars 1884) .	127,452,000 »
22	Honoraires des médecins adjoints aux Commissions provinciales des pensions . . . . .	65,000 »
23	Subside à la Caisse des ouvriers du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones en exécution de la loi du 3 juin 1920, du chef de la revision des pensions accordées à des veuves et à des orphelins et prenant cours en 1937 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année . . . . .	250,000 »
24	Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge . . . . .	4,000 »
25	Subventions à verser à la Caisse Nationale des Pensions de la guerre pour lui permettre d'effectuer les paiements de pensions, rentes et allocations dont elle assume la charge pour compte de l'Etat . . . . .	1,096,990,000 »
26	Frais résultant de l'exécution des lois de revision des pensions. Indemnités . . . . .	50,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES FINANCES. . fr.	. . . . .
MINISTÈRE DES TRANSPORTS.		
27	Subsides à la Caisse des ouvriers du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones .	1,265,875 »
28	Subside à la Caisse du Grand Central belge du chef de majorations de pensions accordées en exécution de la loi du 3 juin 1920 . . . . .	3,025 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS. . . fr.	
MINISTÈRE DES POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.		
29	Subsides à la Caisse des ouvriers du Département :	
	1 <sup>o</sup> Service centraux . . . . . fr.	18,338
	2 <sup>o</sup> Administration des Postes . . . . .	799,438
		817,776 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES. . fr.	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
<b>MINISTERIE VAN FINANCIËN.</b>		
	<b>Verschillende pensioenen van het loopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren (inbegrepen de bijgevoegde pensioenen verleend aan de heeren H.-G.-F.-J. Somers (196 frank) en Van Crombrugge (1772,5 frank) alsook de rustpensioenen voor ouderdomsgrens aan de vrijwillige redders van het Beheer van Zeewezen, door de wet van 7 Maart 1937 toegekend)</b>	20
	<b>Pensioenen van het loopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren, der weduwen en weezen van het burgerlijk Staatspersoneel en van het geassimileerd personeel (inbegrepen de pensioengedeelten, verleend of te verlenen aan weduwen, kinderen of weezen van Staatsbeambten of -bedienden, van leeraars en onderwijzers, voor de jaren van deelname aan de bij de wet van 16 Mei 1876 afgeschafte voorzienigheidskassen, artikel 1 van de wet van 31 Maart 1884).</b>	21
1,609,869,875 »	<b>Eereloon van de aan de Provinciale Pensioencommissies toegevoegde geneesheeren . . . . .</b>	22
	<b>Subsidie aan de Werkliedenkas van het Departement van Posterijen, Telegrafie en Telefonie ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, uit hoofde van de herziening der pensioenen verleend aan de Weduwen en Weezen en welke in 1937 of vóór 1 Januari van gemeld jaar ingaan.</b>	23
	<b>Lijfrenten door het Duitsch-Belgisch gemengd Scheidsgerecht verleend . . . . .</b>	24
	<b>Subsidiën aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen te storten om haar in staat te stellen pensioenen, renten en toelagen uit te betalen, waarvan zij voor rekening van den Staat den last op zich neemt.</b>	25
	<b>Kosten voortspuitende uit de uitvoering der wetten op de herziening der pensioenen. Vergoedingen.</b>	26
1,609,869,875 »	<b>TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.</b>	
<b>MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.</b>		
1,268,900 »	<b>Toelagen aan de Werkliedenkas van het Departement van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.</b>	27
	<b>Toelage aan de « Caisse du Grand Central belge » uit hoofde van pensioensverhoogen verleend bij toepassing van de wet van 3 Juni 1920.</b>	28
1,268,900 »	<b>TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.</b>	
<b>MINISTERIE VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE.</b>		
817,776 »	<b>Toelagen aan de Werkliedenkas van het Departement :</b> 1 <sup>o</sup> Centrale diensten ; 2 <sup>o</sup> Bestuur der Posterijen.	29
817,776 »	<b>TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE.</b>	